

The Judgment of God: The Great White Throne

Speaker: Joe R.

Date: September 08, 2026

Church: 16th Avenue Gospel Chapel

References: **Revelation 20**, Matthew 12:36; Revelation 20:10-15; Titus 3:5; Ephesians 2:8-9

In this session, we are going to continue on, but we are going to talk a little bit in this section about the judgment of God.

在这一讲中，我们要继续进行。但在这一部分中，我们要谈一谈神的审判。

I would not be a faithful preacher unless I told you the truth: that one day we all stand before God and give an account. We seem to live in a world today where nobody cares; maybe they are not even afraid of God anymore.

我若不告诉大家真理，就不是一个忠心的讲道人：有一天我们都要站在神面前交账。今天我们似乎生活在一个无人在意的世界里，甚至人们根本不再惧怕神。

The Reality of the Day of Judgment

I would like for us to go back to the Matthew 12 reference, and I want to pick up on the thought in verse 36:

我想请大家回到马太福音第十二章的经文，并从第三十六节的思想继续谈起：

[Matthew 12:36 NKJV]

But I say to you that for every idle word men may speak, they will give account of it in the day of judgment.

> [马太福音 12:36] > 我又告诉你们：凡人所说的闲话，当审判的日子，必要句句供出来。

This day of judgment is a theme right through the whole Bible. And I believe that throughout history, in some ways, men and women forget that there is a judgment day coming.

这审判的日子是贯穿整本圣经的一个主题。我相信在人类历史上，世人都渐渐忘记了审判之日的来临。

So I would like to think about this: there are two judgments that we should consider. One judgment is for all of the people who have ever lived. Starting with Adam and going right

until the last person on earth, these people will be judged if they never accepted Christ as their Savior.

我想请大家思考：有两场审判是我们应当考虑的。其中一场审判是针对世上所有活过的人。从亚当开始，一直到地上最后一个人，如果他们从未接受基督作为救主，他们都要受审判。

The Great White Throne

I want to read about this judgment in Revelation chapter 20. Just for your thinking, what I am about to read will be the last thing that is going to happen before eternity. Before we leave everything else and we are in eternity, this will be the last event in time. There seems to be a time after the 1,000-year reign of Christ that there is going to be a final judgment after all. We can read about this final judgment beginning in verse 10 of Revelation chapter 20:

我想在启示录第二十章读到关于这场审判的经文。请大家思想：我将要读的内容，将是进入永恒之前所发生的最后一件事情。在我们离开现今的一切并进入永恒之前，这将是时间之内的最后一件事。在基督一千年的掌权统治之后，最终会有这一场审判。我们可以从启示录第二十章第十节开始，读到关于这最终审判的记载：

[Revelation 20:10-15 NKJV]

¹⁰ The devil, who deceived them, was cast into the lake of fire and brimstone where the beast and the false prophet are. And they will be tormented day and night forever and ever.

¹¹ Then I saw a great white throne and Him who sat on it, from whose face the earth and the heaven fled away. And there was found no place for them. ¹² And I saw the dead, small and great, standing before God, and books were opened. And another book was opened, which is the Book of Life. And the dead were judged according to their works, by the things which were written in the books. ¹³ The sea gave up the dead who were in it, and Death and Hades delivered up the dead who were in them. And they were judged, each one according to his works. ¹⁴ Then Death and Hades were cast into the lake of fire. This is the second death. ¹⁵ And anyone not found written in the Book of Life was cast into the lake of fire.

> [启示录 20:10-15] > ¹⁰ 那欺哄他们的魔鬼被扔在硫磺的火湖里，就是兽和假先知所在的地方。他们必昼夜受痛苦，直到永永远远。 > > ¹¹ 我又看见一个白色的大宝座与坐在上面的，从祂面前天地都逃避，再无可见之处了。 ¹² 我又看见死了的人，无论大小，都站在宝座前。案卷展开了，并且另有一卷展开，就是生命册。

死了的人都凭着这些案卷所记载的，照他们所行的受审判。¹³ 于是海交出其中的死人，死亡和阴间也交出其中的死人；他们都照各人所行的受审判。¹⁴ 死亡和阴间也被扔在火湖里；这火湖就是第二次的死。¹⁵ 若有人名字没记在生命册上，他就被扔在火湖里。

The first thing I want to say is that if you have accepted the Lord Jesus Christ as your own personal Savior, you will not be at this judgment. This judgment is not for followers of Jesus Christ; it is for those who have rejected Him. There is going to be a judgment for Christians, for believers, but that judgment is not going to be about their sin, because Jesus has already taken away their sin. We will talk about that perhaps in the next session.

我首先要说的是，如果你已经接受了主耶稣基督作为你个人的救主，你就不会出现在这场审判中。这场审判不是为耶稣基督的跟随者准备的，而是为那些拒绝祂的人准备的。信徒、基督徒将来也会面临一场审判，但那场审判绝不是审判他们的罪，因为耶稣已经除去了他们的罪。我们也许会在下一讲中讨论那个问题。

This particular judgment, called the Great White Throne Judgment, is for the unbeliever. In verse 11, the Judge sits on this great white throne, and the Judge who sits on this great white throne will be Jesus Christ Himself! There is no better Judge to sit on this throne and judge than Jesus Christ Himself.

这场被称为“白色大宝座审判”的特别审判，是针对不信之人的。在第十一节中，审判官坐在那白色大宝座上，而坐在白色大宝座上的审判官就是主耶稣基督自己！没有任何一位审判官比耶稣基督自己更有资格坐在宝座上施行审判。

The Dead Standing Before God

In verse 12, we are told who He is going to judge. They are called "the dead, small and great." Let me remind you that "the dead" is a reference to those who have no life; they are dead in trespasses and sins.

第十二节告诉我们祂要审判谁。他们被称为“死了的人，无论大小”。让我提醒大家，“死了的人”是指那些没有属灵生命的人；他们死在过犯和罪恶之中。

Just remember: all of these people are not necessarily evil, bad people. Some of them will probably be very bad, evil people, but not all of them are. But they all have one thing in common: none of them know the Lord Jesus as their Savior! And so they will stand before God.

大家要记住：所有这些人并不一定都是穷凶极恶的坏人。他们当中有些人可能非常邪恶败坏，但并非所有人都是那样。然而他们都有一个共同点：他们当中没有一个人认识主耶稣作为他们的救主！因此，他们必将站在神面前。

And then it says the books will be opened, and then it says another book will be opened, and that book is called the Book of Life. There is a reference to people's names being written in the Book of Life. The way that you get your name in the Book of Life is to accept Christ as your Savior.

经文接着说案卷展开了，然后又说另有一卷展开，那卷书被称为生命册。经文提到了人们的名字被记录在生命册上。你的名字被记在生命册上的唯一途径，就是接受基督作为你的救主。

It would seem at this judgment, the Book of Life will be opened to see if your name is in the book. Look at verse 15: anyone not found written in the Book of Life. All of these people, whether they are good people or bad people, none of them have their names written in the Book of Life. The Book of Life is going to be searched that day, and your name is going to be searched in the Book of Life. If your name is not in the Book of Life, then you are cast into the eternal lake of fire.

在这次审判中，生命册会被展开，以查验你的名字是否记录在册。请看第十五节：“若有人名字没记在生命册上……”所有这些人，不论他们是世人眼中的好人还是坏人，他们的名字都没有记在生命册上。在那一天，生命册将被翻查，你的名字要在生命册中被查验；若你的名字没有记在生命册里，你就会被扔进永恒的火湖中。

Salvation by Grace, Judgment by Works

I want to go back to verse 12 for a minute. In the last part of that verse, it says: "And the dead were judged according to their works." Now let us remember that salvation is not by works, but judgment is by works.

我想回头看一看第十二节。在那节经文的末尾说：“死了的人都凭着这些案卷所记载的，照他们所行的受审判。”现在让我们牢记：救恩绝不是凭行为，但审判乃是照行为。

The Bible tells us:

圣经告诉我们：

[Titus 3:5 NKJV]

not by works of righteousness which we have done, but according to His mercy He saved us, through the washing of regeneration and renewing of the Holy Spirit,

> [提多书 3:5] > 并不是因我们自己所行的义，乃是照祂的怜悯，藉着重生的洗和圣灵的更新拯救了我们。

[Ephesians 2:8-9 NKJV]

⁸ For by grace you have been saved through faith, and that not of yourselves; it is the gift of God, ⁹ not of works, lest anyone should boast.

> [以弗所书 2:8-9] > ⁸ 你们得救是本乎恩，也因着信；这并不是出于自己，乃是神所赐的；⁹ 也不是出于行为，免得有人自夸。

So let us remember that we are not saved by works, but we are judged by works. For the believer, for the follower of Jesus Christ, it does matter what you do for the Lord. Salvation is through Christ alone, but we have the privilege of serving the Lord while we are on earth, and I will talk more about that this afternoon. But this judgment that we are reading about is judgment for those who have rejected the Lord.

所以我们要记住：我们得救不是靠行为，但我们受审判是照行为。对于信徒、对于耶稣基督的追随者来说，你为主所做的事至关重要。救恩唯独藉着基督，但当我们在世上时，我们有侍奉主的特权，今天下午我还会更多地谈到这一点。然而，我们现在所读的这场审判，乃是针对那些拒绝了主的人。

Wherever you read of the word "death" in Scripture, it always refers to separation. The unbeliever is going to be separated from God for all eternity in the lake of fire. This is a great tragedy that anyone should be cast into the lake of fire. Remember the motive that God had when He sent His Son was love, not judgment. Remember even the Lord Jesus said He did not come to judge the world, but to redeem the world, to save the world.

在圣经中无论你在哪里读到“死”这个字，它指的永远是隔绝。不信之人将在火湖中永永远远与神隔绝。任何人被扔进火湖都是极大的悲剧。请记住神差遣祂独生子的动机是爱，而不是审判。主耶稣甚至亲口说过，祂来不是要定世人的罪，乃是要拯救世人。

But God is a righteous God; He is a holy God, and He must judge sin. It is your sin that separates you from God. And it would appear that these books in verse 12 that are opened, it would appear that there must be records of your life. There are things written in the books "according to their works," we read. At this Great White Throne Judgment, it would appear that these are all going to be brought forth and reviewed.

但神是公义的神，祂是圣洁的神，祂必须审判罪。正是你的罪使你与神隔绝。从第十二节中展开的案卷来看，里面必定记录着你的一生。我们读到，案卷中所记的是“照他们所行的”。在这白色大宝座的审判中，这一切显然都将被陈明并受到查验。

One of the blessings of being a Christian is not only to be saved, but also to be rewarded for your work that you did for the Savior. In a similar way, all who reject the Savior will be cast

into the lake of fire, but they are also going to be judged according to the evil works that they have done. The end of verse 12 says they are judged "according to their works." They are all going to be cast into the lake of fire, but there seems to be a greater judgment according to the evil things that you have done.

成为基督徒的福分不仅是得救，更是能因着你为主所做的工作得着赏赐。同样地，所有拒绝救主的人虽然都会被扔进火湖，但他们也要按照自己所行的恶事受审判。第十二节末尾说，他们“照他们所行的”受审判。他们全都要被扔进火湖，但根据各人所行的恶事，审判的程度显然有所不同。

The Only Way of Escape

And so my message to any that might be listening today to this, or may see it later in some way: you must understand that the **only escape** from the Great White Throne Judgment is to accept Jesus Christ as your Savior. You need Him, and you need Him **now**, because when you die, it is too late—then the judgment!

因此，我对今天正在听或者日后看到这篇信息的人说：你必须明白，逃脱白色大宝座审判的**唯一出路**，就是接受耶稣基督作为你的救主。你需要祂，而且你**现在**就需要祂！因为一旦你肉身死亡，一切就太迟了——死后且有审判！

The gospel is that Christ died for your sins, for our sins, that He was buried, and that He rose again the third day. If you accept Him as your Savior, you will not be judged for your sins, because Jesus took your sins and paid the penalty for them. I encourage you: if you have not trusted the Lord, do it now. Do not put it off.

福音就是：基督为了你的罪、为了我们的罪受死，祂被埋葬了，并且在第三天复活了。如果你接受祂作为你的救主，你就绝不会因你的罪受审判，因为耶稣承担了你的罪，并为之付清了赎价。我竭力劝勉你：如果你还没有信靠主，现在就相信，千万不要再推延！

Closing Prayer

Let us close in prayer:

让我们同心祷告：

Father, thank You that for all who have trusted You, there will be no Great White Throne Judgment. Father, thank You that for all who have trusted You, there will be no lake of fire. Father, for all who have trusted You, there will be no eternal punishment. We thank You that Jesus paid all of our debt, and to Him we owe everything that we have. Thank You that Jesus still changes lives, and I pray He might change somebody's life today. In Jesus' name, Amen.

天父，感谢祢！对所有信靠祢的人而言，绝不会有白色大宝座的审判。天父，感谢祢！对所有信靠祢的人而言，绝不会落入火湖。天父，对所有信靠祢的人而言，绝不会有永远的刑罚。我们感谢祢，耶稣偿还了我们所有的罪债；面对祢，我们倾尽所有也无以为报。感谢祢，耶稣今天仍在改变生命；我祈求祢，今天就改变某个人的生命。奉耶稣的名，阿们。